

Niederschrift Nr. 20 über die Sitzung des Rates

Sitzungstermin: Donnerstag, 04.11.2010
Beginn der Sitzung: 18:00 Uhr
Ende der Sitzung: 18:40 Uhr
Sitzungsort: Ratssaal, Verwaltungsgebäude II

Anwesend:

Oberbürgermeister
Brinkmann, Alwin

Vorsitzender
Mecklenburg, Rico

SPD-Fraktion

Bamminger, Berendine
Bornemann, Bernd
Brunken, Karola
Burfeind, Heidrun
Davids, Walter
Gosciniak, Heinz
Götze, Horst
Grix, Helga
Haase, Hans-Dieter
Jahnke, Horst
Meinen, Regina
Meyer, Elfriede
Meyer, Lina
Scheffel, Enno
Schulze, Kai-Uwe
Slieter, Ihno
Stöhr, Friedrich
Südhoff, Johann
Swieter, Benjamin
Wessels, Johann

CDU-Fraktion

Buischer, Herbert
Hegewald, Reinhard
Hoffmann, Monika
Odinga, Hinrich
Orth, Petra
Risius, Andrea
Verlee, Carmen

ab 18.07 Uhr
stv. Vorsitzende

FDP-Fraktion

Ammersken, Heino
Bolinus, Erich
Bolinus, Rolf
Eilers, Hillgriet
Fooker, Ralf
Hoofdmann, Erwin

Niederschrift über die Sitzung des Rates

Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Renken, Bernd
Schild, Walter
Stolz, Wulf-Dieter

Fraktion DIE LINKE.

Graf, Wilfried
Koziol, Stephan-Gerhard

Verwaltungsvorstand

Docter, Andreas
Lutz, Martin

Stadtbaurat
Erster Stadtrat

von der Verwaltung

Mansholt, Dieter
Schmidt, Heinz-Bernhard

Protokollführung

Jetses, Karin

Öffentlicher Teil

TOP 1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Herr Mecklenburg eröffnet die Sitzung und stellt die Beschlussfähigkeit fest. Zu Beginn der Sitzung sind 39 Ratsmitglieder anwesend.

Anschließend gedenkt der Rat dem am 27.09.2010 verstorbenen Ratsmitglied Heinz Werner Janßen. Herr Janßen habe fast 29 Jahre im Rat gewirkt und sich während dieser Zeit mit ganzer Kraft für das Wohl seiner Heimatstadt Emden eingesetzt. Der Rat der Stadt Emden wird dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Beschluss: Die Beschlussfähigkeit wird festgestellt.

Ergebnis: einstimmig

TOP 2 Feststellung der Tagesordnung

Herr Mecklenburg teilt mit, dass TOP 6, Vorlage 15/0018/5 „Umbesetzung des Schulausschusses“ durch die Vorlage 15/0018/6 (TOP 6.1) ersetzt werde.

Herr E. Bolinius beantragt im Namen der FDP-Fraktion, TOP 14, Vorlage 15/1759 „Feststellung des Jahresabschlusses und Entlastung der Geschäftsführung und des Aufsichtsrates der Ausbildungs- und Arbeitsförderungsgesellschaft Stadt Emden mbH (AAFÖG) für das Geschäftsjahr 2009“ abzusetzen. Aufgrund des Zuganges von Informationen nach der VA-Sitzung am 01.11.2010 habe seine Fraktion weiteren Beratungsbedarf. Die Verwaltung stimmt der Absetzung des o. a. Tagesordnungspunktes zu.

Beschluss: Die Tagesordnung wird mit diesen Änderungen festgestellt.

Ergebnis: einstimmig

Niederschrift über die Sitzung des Rates

TOP 3 Genehmigung der Niederschrift Nr. 19 über die Sitzung des Rates am 26.08.2010 - öffentlicher Teil -

Beschluss: Die Niederschrift Nr. 19 über die Sitzung des Rates am 26.08.2010 – öffentlicher Teil – wird genehmigt.

Ergebnis: einstimmig

TOP 4 Einwohnerfragestunde

Es werden keine Fragen gestellt.

B E S C H L U S S V O R L A G E N

TOP 5 Gründung der " Chemischen Untersuchungsamt Emden GmbH"
Vorlage: 15/1612/3

Herr Renken geht auf § 10 Aufsichtsrat (Ziff. 2) des Gesellschaftsvertragsentwurfs der o. a. Vorlage ein. Ihm sei bei der Betrachtung der Gremienbesetzung anderer Gesellschaften aufgefallen, dass es dort kein Verhältnis von 3 : 2 zwischen Ratsmitglied und Verwaltung gäbe. Er beantrage daher, den Aufsichtsrat der o. a. Gesellschaft mit vier Ratsmitgliedern und einem Mitglied der Verwaltung zu besetzen, zumal ja auch im weiteren Wortlaut unter § 10 Aufsichtsrat festgestellt werde, dass weitere sachkundige Mitarbeiter der Stadt Emden sowie der Gesellschaft beratend und ohne Stimmrechte hingezogen würden.

Herr Brinkmann hat hierfür Verständnis, bittet Herrn Renken aber, aufgrund der anstehenden Verhandlungsgespräche heute von seinem Antrag abzusehen. Bezüglich der Gremienbesetzung sichert er ihm eine Korrektur des Gesellschaftsvertrages zu.

Herr E. Bolinius spricht sich im Namen der FDP-Fraktion für die o. a. Vorlage aus. Dem Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen könne die FDP-Fraktion sich anschließen, denn das Chemische Untersuchungsamt müsse sich dem Markt anpassen. Er erinnert daran, dass viele Aufträge der ehemaligen TNSW zukünftig wegfielen. Deswegen sei eine Überführung des Chemischen Untersuchungsamtes in eine private Gesellschaft gut und richtig.

Herr Haase schließt sich den Ausführungen der FDP-Fraktion an. Bezüglich der Gremienbesetzung vertraue er den Worten des Oberbürgermeisters.

Auf Zusage von **Herrn Brinkmann**, sein Versprechen zu halten, verzichtet **Herr Renken** auf seinen o. g. Antrag.

Beschluss:

1. Der als Anlage zur Vorlage 15/1612/3 beigefügte Gründungsbericht wird zustimmend zur Kenntnis genommen.
2. Der als Anlage zur Vorlage 15/1612/3 beigefügte Entwurf ist als Gesellschaftsvertrag zu beurkunden.

Ergebnis: einstimmig

Niederschrift über die Sitzung des Rates

TOP 6 Umbesetzung des Schulausschusses
Vorlage: 15/0018/5

Ergebnis: Diese Vorlage wurde ersetzt durch die Vorlage 15/0018/6.

TOP 6.1 Umbesetzung des Schulausschusses
Vorlage: 15/0018/6

Herr Mecklenburg freut sich, mit der Vorlage 15/0018/6 die in der konstituierenden Sitzung des Stadtelternrates am 26.10.2010 benannten Vertreter der Elternschaft noch berücksichtigen zu können, um ihnen die Teilnahme am Schulausschuss am 18.11.2010 zu ermöglichen.

Beschluss: Der Rat der Stadt Emden stimmt folgenden Umbesetzungen des Schulausschusses zu:

Sonstige stimmberechtigte Mitglieder:

Vertreter der Schülerinnen und Schüler der allgemeinbildenden Schulen

Stellvertreterin:
Lena Mennenga
Westerburger Weg 1f
26725 Emden

Vertreter der Schülerinnen und Schüler der berufsbildenden Schulen

Jan-Henning Tjaden
Wolthuser Str. 90
26725 Emden
(bisher Vertreter)

Stellvertreter:
Hendrik Ellermann
Pinienstr. 45
26725 Emden

Vertreter der Elternschaft

Petra Hambach
Tannenweg 3
26725 Emden

Christina Bauer
Carl-Orff-Str. 5
26721 Emden

Ergebnis: einstimmig

Niederschrift über die Sitzung des Rates

TOP 7 Benennung von Vorsitzenden für den Sportausschuss und den Ausschuss für Stadtentwicklung und Umwelt
Vorlage: 15/0020/3

Abweichender Beschluss:

Der Rat stellt die nachfolgend aufgeführte Änderung bei der Besetzung der Ausschussvorsitze fest:

Sportausschuss

Stellvertretende Vorsitzende:
Ratsfrau Carmen Verlee für Bürgermeisterin Andrea Risius

Ausschuss für Stadtentwicklung und Umwelt

Vorsitzender:
Ratsherr Heinz Gosciniak für Beigeordneten Johann Südhoff

Stellvertretender Vorsitzender:

Johann Wessels

Ergebnis: einstimmig

TOP 8 Ernennung des Ortsbrandmeisters der Ortsfeuerwehr Widdelswehr/Petkum
Vorlage: 15/1750

Beschluss:

Der Feuerwehrmann Albert Groenhagen ist ab 17.11.2010 für die Dauer von sechs Jahren unter Berufung in das Beamtenverhältnis als Ehrenbeamter zum Ortsbrandmeister der Ortsfeuerwehr Widdelswehr/Petkum zu ernennen.

Ergebnis: einstimmig

TOP 9 Feststellung des Jahresabschlusses 2007 des Optimierten Regiebetriebes 806 "Gebäudemanagement" und Entlastung des Oberbürgermeisters für das Geschäftsjahr 2007
Vorlage: 15/1703

Das vom Mitwirkungsverbot gem. § 26 NGO betroffene Ratsmitglied nimmt an der Beratung und Beschlussfassung nicht teil.

Beschluss: Der Rat der Stadt Emden beschließt gemäß §§ 40 Abs. 1 Ziff. 9 und 101 Abs. 1 NGO

1. den Jahresabschluss 2007 des Optimierten Regiebetriebes 806 „Gebäudemanagement“ als Teil der Jahresrechnung 2007 der Stadt Emden und

Niederschrift über die Sitzung des Rates

2. die diesbezügliche Entlastungserteilung des Oberbürgermeisters für das Geschäftsjahr 2007.

Ergebnis: einstimmig

TOP 10 Feststellung des Jahresabschlusses und Entlastung der Geschäftsführung und des Aufsichtsrates der Stadtwerke Emden GmbH für das Geschäftsjahr 2009
Vorlage: 15/1704

Die vom Mitwirkungsverbot gem. § 26 NGO betroffenen Ratsmitglieder nehmen an der Beratung und Beschlussfassung nicht teil.

Beschluss: Die Vertreter der Stadt Emden in der Gesellschafterversammlung der Stadtwerke Emden GmbH werden beauftragt,

1. sich dem Bericht der Geschäftsführung anzuschließen und den Abschluss für das Geschäftsjahr 2009 anzunehmen,
2. der Geschäftsführung und dem Aufsichtsrat für das Geschäftsjahr 2009 Entlastung zu erteilen.
3. der Ausschüttung von 2.221.611,91 € an die Gesellschafter zuzustimmen.

Ergebnis: mit Stimmenmehrheit

Dafür: 30
Dagegen: 1
Enthaltungen: 0
Befangen: 9

TOP 11 Feststellung des Konzernabschlusses und des Jahresabschlusses und Entlastung der Geschäftsführung und des Aufsichtsrates der Wirtschaftsbetriebe Emden GmbH für das Geschäftsjahr 2009
Vorlage: 15/1705

Die vom Mitwirkungsverbot gem. § 26 NGO betroffenen Ratsmitglieder nehmen an der Beratung und Beschlussfassung nicht teil.

Beschluss: Die Vertreter der Stadt Emden in der Gesellschafterversammlung der Wirtschaftsbetriebe Emden GmbH werden beauftragt,

1. sich dem Bericht der Geschäftsführung anzuschließen und den Konzernabschluss sowie den Jahresabschluss für das Geschäftsjahr 2009 anzunehmen,
2. der Geschäftsführung und dem Aufsichtsrat für das Geschäftsjahr 2009 Entlastung zu erteilen,
3. den Jahresüberschuss der Gesellschaft in Höhe von 190.910,45 € in das Jahr 2010 vorzutragen.

Ergebnis: einstimmig

Niederschrift über die Sitzung des Rates

TOP 12 Feststellung des Jahresabschlusses und Entlastung der Geschäftsführung und des Aufsichtsrates der Gesellschaft für Bauen und Wohnen mbH (GEWOBA) für das Geschäftsjahr 2009
Vorlage: 15/1706

Die vom Mitwirkungsverbot gem. § 26 NGO betroffenen Ratsmitglieder nehmen an der Beratung und Beschlussfassung nicht teil.

Beschluss: Die Vertreter der Stadt Emden in der Gesellschafterversammlung der GEWOBA Emden, Gesellschaft für Wohnen und Bauen mbH, werden beauftragt

1. sich dem Bericht der Geschäftsführung anzuschließen und den Abschluss für das Geschäftsjahr 2009 anzunehmen,
2. den Bilanzgewinn in Höhe von 53.612,58 € der freien Rücklage zuzuführen,
3. der Geschäftsführung und dem Aufsichtsrat für das Geschäftsjahr 2009 Entlastung zu erteilen.

Ergebnis: einstimmig

TOP 13 Feststellung des Jahresabschlusses und Entlastung der Geschäftsführung und des Aufsichtsrates der Klinikum Emden - Hans-Susemihl-Krankenhaus gGmbH für das Geschäftsjahr 2009
Vorlage: 15/1758

Die vom Mitwirkungsverbot gem. § 26 NGO betroffenen Ratsmitglieder nehmen an der Beratung und Beschlussfassung nicht teil.

Herr Lutz bedankt sich bei Herrn Odinga für den Hinweis auf einen redaktionellen Fehler in der Gewinn- und Verlustrechnung (Seite 2, Anlage 1) Dort müsse es in der Überschrift korrekt heißen:

Jahresabschluss für das Geschäftsjahr vom 1. Januar 2009 bis zum 31. Dezember 2009.

Beschluss: Die Vertreter der Stadt Emden in der Gesellschafterversammlung der Klinikum Emden - Hans-Susemihl-Krankenhaus gGmbH werden beauftragt,

1. sich dem Bericht der Geschäftsführung anzuschließen und den Abschluss für das Geschäftsjahr 2009 anzunehmen,
2. der Geschäftsführung und dem Aufsichtsrat für das Geschäftsjahr 2009 Entlastung zu erteilen.

Ergebnis: mit Stimmenmehrheit

Dafür: 30
Dagegen: 1
Enthaltungen: 1
Befangen: 8

Niederschrift über die Sitzung des Rates

TOP 14 Feststellung des Jahresabschlusses und Entlastung der Geschäftsführung und des Aufsichtsrates der Ausbildungs- und Arbeitsförderungsgesellschaft Stadt Emden mbH (AAFöG) für das Geschäftsjahr 2009
Vorlage: 15/1759

Ergebnis: Vertagt

TOP 15 Feststellung des Jahresabschlusses und Entlastung der Geschäftsführung der Emden Marketing und Tourismus GmbH für das Geschäftsjahr 2009
Vorlage: 15/1707

Ein Mitwirkungsverbot gem. § 26 NGO besteht nicht, da es sich hierbei lediglich um die Entlastung der Geschäftsführung handelt.

Beschluss: Die Vertreter der Stadt Emden in der Gesellschafterversammlung der Emden Marketing & Tourismus GmbH werden beauftragt,

1. sich dem Bericht der Geschäftsführung anzuschließen und den Abschluss für das Geschäftsjahr 2009 anzunehmen,
2. den Bilanzgewinn in Höhe von 1.697,12 € auf neue Rechnung ins nächste Jahr vorzutragen,
3. der Geschäftsführung für das Geschäftsjahr 2009 Entlastung zu erteilen.

Ergebnis: einstimmig

TOP 16 Feststellung des Jahresabschlusses und Entlastung der Geschäftsführung und des Verwaltungsrates der Ostfriesischen Beschäftigungs- und Wohnstätten GmbH (OBW) für das Geschäftsjahr 2009
Vorlage: 15/1708

Ein Mitwirkungsverbot gemäß § 26 NGO besteht für die Mitglieder des Verwaltungsrats. Die Stadt Emden ist durch die Leiterin des Fachbereichs 500, Frau Tempel, im Verwaltungsrat vertreten.

Beschluss: Die Vertreter der Stadt Emden in der Gesellschafterversammlung der Ostfriesischen Beschäftigungs- und Wohnstätten GmbH (OBW) werden beauftragt,

1. sich dem Bericht der Geschäftsführung anzuschließen und den Abschluss für das Geschäftsjahr 2009 anzunehmen,
2. der Geschäftsführung und dem Verwaltungsrat für das Geschäftsjahr 2009 Entlastung zu erteilen,
3. der Einstellung des Jahresüberschusses in die Gewinnrücklagen zuzustimmen.

Ergebnis: einstimmig

TOP 17 Feststellung des Jahresabschlusses und Entlastung der Geschäftsführung der Güterverkehrszentrum Emsland Planungs- und Entwicklungsgesellschaft mbH, Meppen, für das Geschäftsjahr 2009
Vorlage: 15/1709

Niederschrift über die Sitzung des Rates

Ein Mitwirkungsverbot gem. § 26 NGO besteht nicht, da es sich hierbei lediglich um die Entlastung der Geschäftsführung handelt.

Beschluss: Die Vertreter der Stadt Emden in der Gesellschafterversammlung der Güterverkehrszentrum Emsland Planung- und Entwicklungsgesellschaft mbH (GVZ-E) Meppen, werden beauftragt,

1. sich dem Bericht der Geschäftsführung anzuschließen und den Abschluss für das Geschäftsjahr 2009 anzunehmen,
2. den Jahresüberschuss in Höhe von 611,19 € auf neue Rechnung ins nächste Jahr vorzutragen,
3. der Geschäftsführung für das Geschäftsjahr 2009 Entlastung zu erteilen.

Ergebnis: einstimmig

TOP 18 Feststellung des Jahresabschlusses und Entlastung der Geschäftsführung der Verkehrsregion - Nahverkehr Ems-Jade GbR (VEJ), Jever, für das Geschäftsjahr 2009
Vorlage: 15/1760

Ein Mitwirkungsverbot gem. § 26 NGO besteht nicht, da lediglich der Geschäftsführer entlastet wird.

Beschluss: Die Vertreter der Stadt Emden in der Gesellschafterversammlung der Verkehrsregion – Nahverkehr Ems-Jade GbR (VEJ), Jever, werden beauftragt,

1. sich dem Bericht der Geschäftsführung anzuschließen und den Abschluss für das Geschäftsjahr 2009 anzunehmen,
2. der Geschäftsführung für das Geschäftsjahr 2009 Entlastung zu erteilen.

Ergebnis: einstimmig

TOP 19 Zustimmung zu über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 40 i. V. m. § 89 NGO
Vorlage: 15/1766

Herr Renken möchte zu Ziff III a) „Mehraufwendung im Produkt Grundsicherung für Arbeitssuchende nach dem SGB II (1.060.000,00 €)“ wissen, wie es sein könne, dass die Stadt Emden einerseits eine zunehmende Beschäftigung habe, andererseits aber die Anzahl der Bedarfsgemeinschaften seit dem Vorjahr um 4,4 % gestiegen sei. Er frage sich, ob dieser Anstieg mit dem Ausbau des Niedriglohnsektors im Zusammenhang stehe.

Herr Lutz bestätigt dies. Außerdem sei der Anstieg der Bedarfsgemeinschaften auf Scheidungen bzw. Trennungen zurückzuführen. Dies sei aber der kleinere Prozentsatz. Zusätzlich bereite ihm die Bundesbeteiligung bei den Kosten der Unterkunft Sorge. Diese sei von seinerzeit 32 % auf 23 % gesenkt worden. Außerdem seien die Kosten pro Bedarfsgemeinschaft um über 20 % gestiegen. Diese hingen nicht mit der Energiekostensteigerung zusammen. Die Verwaltung sei derzeit damit beschäftigt, über 3000 Fälle einzeln zu prüfen, damit die BürgerInnen auch die Leistungen bekämen, die ihnen zuständen.

Niederschrift über die Sitzung des Rates

Beschluss:

I.

Der Rat der Stadt Emden stimmt der in der Begründung zur Vorlage 15/1766 näher bezeichneten überplanmäßigen Auszahlung aus Investitionstätigkeit im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2010 zu:

- Ersatzbeschaffung eines Fahrzeugs für den Baubetrieb 39.000,00 €

II.

Der Rat der Stadt Emden stimmt der in der Begründung zur Vorlage 15/1766 näher bezeichneten außerplanmäßigen Auszahlung aus Investitionstätigkeit im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2010 zu:

- Ausstattung Bürgerbüro 85.000,00 €

III.

Der Rat der Stadt Emden stimmt den in der Begründung zur Vorlage 15/1766 näher bezeichneten überplanmäßigen Aufwendungen im Ergebnishaushalt und Auszahlungen aus lfd. Verwaltungstätigkeit im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2010 zu:

a)

- Mehraufwendung im Produkt Grundsicherung für Arbeitssuchende nach dem SGB II 1.060.000,00 €

b)

- Mehraufwendungen bei den Transferaufwendungen im Produkt Hilfe zur Erziehung/Eingliederungshilfe/Schutz 470.000,00 €

Ergebnis: einstimmig

TOP 20 Neufassung der Kreditrichtlinie der Stadt Emden
Vorlage: 15/1736

Herr Mecklenburg verweist auf den Änderungsantrag der SPD-Fraktion v. 27.10.2010 mit der Bitte, folgenden Satz an den Schluss der Begründung der o. a. Vorlage zu setzen:

„In den Schuldenbericht ist jeweils Art und Umfang der getätigten Derivatgeschäfte aufzunehmen, wobei die maximalen Risiken für den städtischen Haushalt benannt werden.“

Herr Haase erläutert, die SPD-Fraktion halte diesen Zusatz angesichts der teilweise katastrophalen Derivatgeschäfte - insbesondere nordrhein-westfälischer Kommunen - für notwendig. Dieser diene der Klarstellung und der besseren Kontrollierbarkeit durch den Rat.

Herr Ammersken erklärt, die FDP-Fraktion werde dem o. a. Änderungsantrag zustimmen, auch wenn sie der Meinung sei, dass dieser Satz nicht zwingend erforderlich sei. Seines Erachtens sollte der Rat dem Stadtkämmerer diesbezüglich mehr Vertrauen schenken.

Niederschrift über die Sitzung des Rates

Abweichender Beschluss:

Der Rat der Stadt Emden beschließt die der Vorlage 15/1736 als Anlage 1 beigefügte Richtlinie der Stadt Emden über die Aufnahme und Umschuldung von Krediten für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen, die Aufnahme von Krediten zur Liquiditätssicherung sowie den Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten im Rahmen eines aktiven Zins- und Schuldenmanagements.

Der o. a. Änderungsantrag der SPD-Fraktion v. 27.10.2010 wird mit aufgenommen.

Ergebnis: einstimmig

TOP 21 Verkehrsregion Nahverkehr Ems-Jade; Projekte Einsteigerbus und Urlauberbus;
- Satzungsänderung
Vorlage: 15/1697

Beschluss:

1. Die Stadt Emden wird sich dauerhaft an den regionsweiten Projekten Einsteigerbus und Urlauberbus beteiligen.
2. Die Gesellschaftervertreter der Stadt Emden werden angewiesen, die Änderung des Gesellschaftsvertrages der „Verkehrsregion-Nahverkehr Ems-Jade“ (VEJ) zu beschließen.

Ergebnis: einstimmig

TOP 22 1. Verordnung zur Änderung der Verordnung über die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit, die Festsetzung und die Art und Weise der Anbringung von Hausnummern in der Stadt Emden;
hier: Verlängerung der Geltungsdauer bis zum 31.12.2020
Vorlage: 15/1666

Herr Odinga erklärt, er hätte schon zweimal im Ausschuss für Stadtentwicklung und Umwelt für die Touristen um die Aufstellung eines Schildes „Knock“ gebeten. **Herr Brinkmann** sagt die Ausführung der Bitte von Herrn Odinga zu.

Beschluss: Die 1. Verordnung zur Änderung der Verordnung über die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit, die Festsetzung und die Art und Weise der Anbringung von Hausnummern in der Stadt Emden wird beschlossen und die Gültigkeit der ursprünglichen Verordnung bis zum 31.12.2020 verlängert.

Ergebnis: einstimmig

TOP 23 Delegiertenversammlung zur Wahl von Mitgliedern des Seniorenbeirats der Stadt Emden
Vorlage: 15/1739

Beschluss: Das Verzeichnis der in der offenen Altenhilfe tätigen Senioren, Einrichtungen und Dienste wird um den Kreisfeuerwehrverband Emden e. V. erweitert.

Niederschrift über die Sitzung des Rates

Ergebnis: einstimmig

TOP 24 Miet- und Benutzungsordnung für den Vorstellungsraum (mit Bühne) und das Foyer des "Neuen Theaters Emden"
Vorlage: 15/1477/1

Beschluss: Der Rat beschließt die der Vorlage 15/1477/1 als Anlage beigefügte Satzung zur Aufhebung der Miet - und Benutzungsordnung für den Vorstellungsraum (mit Bühne) und das Foyer des „Neuen Theaters Emden“ vom 10. Juli 1984.

Ergebnis: einstimmig

MITTEILUNGSVORLAGEN

TOP 25 Bekanntgabe einer Eilentscheidung gem. § 66 Satz 1 NGO;
- Annahme von Spenden für die Schule Wybelsum und die freiwillige Feuerwehr
Vorlage: 15/1752

Ergebnis: Kenntnis genommen.

TOP 26 Bekanntgabe einer Eilentscheidung gem. § 66 Satz 1 NGO;
- Prüfung der Verwendungsnachweise zum EFRE-Förderprogramm
Vorlage: 15/1753

Ergebnis: Kenntnis genommen.

TOP 27 Unterrichtung des Rates von der Zustimmung zu über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen für das Haushaltsjahr 2010
Vorlage: 15/1767

Ergebnis: Kenntnis genommen.

ANTRÄGE VON FRAKTIONEN UND GRUPPEN

TOP 28 Resolution zur Einführung des kommunalen Wahlrechts für alle Einwohnerinnen und Einwohner;
- Antrag der SPD-Fraktion vom 10.06.2010
Vorlage: 15/1643/2

Herr Mecklenburg verweist auf die in der Ratssitzung am 26.08.2010 nicht korrekt beschlossene Vorlage 15/1643/1. Seinerzeit sei das Wort „legal“ nicht mit berücksichtigt worden. Aus die-

Niederschrift über die Sitzung des Rates

sem Grunde werde die Resolution dem VA und dem Rat erneut zur Beschlussfassung vorgelegt.

Beschluss: Der Rat beschließt die der Vorlage 15/1643/2 als Anlage beigefügte Resolution.

Ergebnis: mit Stimmenmehrheit

Dafür: 33

Dagegen: 7

Enthaltungen: 0

TOP 29 Mündliche Mitteilungen des Oberbürgermeisters

1. Auszeichnung der Stadt Emden als Niedersächsische Klimaschutzkommune 2010

Herr Docter überreicht dem Rat die vom Ministerpräsidenten unterschriebene Urkunde für die o. a. Auszeichnung. Damit habe die Stadt Emden die Würdigung von 20 Jahren Klimaschutzarbeit in Emden erhalten.

Herr Brinkmann bedankt sich bei dem zuständigen Fachbereich für das Engagement in obiger Sache. Dieses sei nicht selbstverständlich. Der Rat schließt sich dem Dank des Oberbürgermeisters an.

Herr Stolz freut sich über die gute Nachricht von Herrn Docter, findet es aber schade, dass einerseits auf den Emdener Stadtbussen für „Watt bi uns“ geworben werde, andererseits die Stadt Emden aufgrund der hohen Kosten selber aber keinen Ökostrom beziehe.

Der Vorsitzende schließt die Sitzung.